

		Cod. Doc. Edizione Data	M0607 1 15.06.2018
	CODICE ETICO AZIENDALE	Pagina	1 di 8

1. PREMESSA

FARMACARE SRL è stata fondata nel 1994 ed opera nel settore della commercializzazione di dispositivi medici, diagnostici in vitro, cosmetici e dispositivi di protezione individuale. L'obiettivo dell'Azienda è di porsi, nell'ambito di questo specifico e particolare mercato, a servizio dei propri clienti e, tramite essi, a servizio della collettività.

Nel farlo l'Azienda si è sempre riconosciuta ed intende continuare a riconoscersi nei valori della correttezza, della trasparenza, dell'onestà e della responsabilità, consapevole di operare in un campo sensibile quale quello della salute e del benessere della persona.

Il Codice Etico dell'Azienda, intende affermare ed esprimere questi valori.

Ad essi si ispirano i comportamenti dell'Azienda e di quanti lavorano in essa, così che il Codice definisce:

- le regole dell'organizzazione interna dell'Azienda, e delle proprie attività, in linea anche con le Norme ISO 13485;
- le regole di comportamento nei rapporti con i fornitori, i clienti, il mercato in generale e la società.

1. FOREWARD

FARMACARE SRL was founded in 1994 and operates in the sales sector of medical devices, diagnostic in vitro devices, cosmetics and individual protection devices.

The objective of the Company is to place itself, within this specific and particular market sector, at the service of its customers, and through them, to be of service to the community.

To reach this objective, the Company has upheld and will continue to uphold the highest values of correctness, transparency, honesty and responsibility, and recognizes that it operates in a sensitive field as is that of personal health and well being.

The Company Ethics Code is intended to affirm and express these values.

Company behavior aspires to these, as do those who work there, so that the Code defines:

- *The rules of the internal organization of the Company, and of its activities, in line also with standards ISO 13485;*
- *The rules of behavior of relationships with suppliers, customers, the market in general and society.*

		Cod. Doc. Edizione Data	M0607 1 15.06.2018
	CODICE ETICO AZIENDALE	Pagina	2 di 8

2. RAPPORTI INTERNI

Le persone

Le persone che lavorano nell'Azienda costituiscono un elemento fondamentale per la sua azione e il suo sviluppo.

Tutte le persone impiegate dall'Azienda sono assunte con regolare contratto di lavoro, nel rispetto della contrattazione collettiva di settore e delle norme assicurative, fiscali e previdenziali.

L'Azienda persegue lo sviluppo e il miglioramento della professionalità delle persone, anche attraverso iniziative di formazione e aggiornamento, e ripudia ogni discriminazione basate su razza, sesso, nazionalità, opinioni politiche, fede religiosa.

L'Azienda promuove il rispetto reciproco tra le persone: tutte, qualsiasi mansione svolgano e qualsiasi ruolo ricoprano nell'Azienda, debbono evitare modi e linguaggio scortesi o offensivi, sia nei rapporti fra colleghi sia nelle relazioni coi clienti ed i fornitori, e tutte sono chiamate alla collaborazione, evitando ogni genere di conflittualità.

L'Azienda ripudia ogni genere di comportamento violento, sia esso fisico, verbale o psicologico, ogni genere di molestia, e in generale ogni atteggiamento lesivo della dignità della persona.

L'Azienda tutela secondo le norme vigenti la privacy dei dati relativi alle persone che lavorano nell'Azienda stessa.

2. INTERNAL RELATIONSHIPS

Employees

The people that work for the Company are a fundamental element of its action and its development.

All those who are employed by the Company are hired with an official work contract, which respects the collective contract sectors and the standards of insurance, fiscal requirements and benefit requirements.

The Company pursues the development and improvement of the employee's profession, including instructional and update courses, and repudiates any type of discrimination based on race, sex, nationality, political opinions or religious faith.

The Company promotes reciprocal respect between people: everyone, without distinction of tasks performed and roles covered within the Company, must avoid manners and language which are rude or offensive, both in relationships between colleagues, as well as

		Cod. Doc. Edizione Data	M0607 1 15.06.2018
	CODICE ETICO AZIENDALE	Pagina	3 di 8

relationships with customers and suppliers, and everyone is called to collaborate and avoid any type of conflict.

The Company repudiates any type of violent behavior, be it physical, verbal or psychological, any type of molestation, and in general any type of attitude which damages the dignity of a person.

Under current laws regarding privacy standards, the Company protects the data of the people who work in the Company.

Le persone e l'Azienda

Tutte le persone che lavorano nell'Azienda sono chiamate ad aver cura dei beni aziendali, materiali ed immateriali, e a servirsene solo per l'attività lavorativa.

Particolare cura deve essere prestata nella gestione dei prodotti presenti nel magazzino, nell'uso delle attrezzature informatiche, dei sistemi informatici, dei database.

Durante l'orario di lavoro non è consentito svolgere attività private; in particolare non è consentito l'uso per ragioni private di internet e della posta elettronica.

Tutte le persone che lavorano nell'Azienda sono chiamate:

- ad operare, ciascuna nell'ambito dei propri compiti, con tempestività, accuratezza, ordine, completezza, chiarezza, nella collaborazione e nel rispetto dei ruoli;
- a collaborare affinché tutti i dati di gestione vengano rappresentati in modo completo, trasparente e corretto.

Particolare cura va posta nella gestione della documentazione relativa ai prodotti commercializzati.

The people and the Company

All persons that work in the Company are required to take care when using the company facilities, material and non material, and to use them exclusively for work activities.

Particular care must be shown regarding management of products present in the warehouse, when using computer equipment, computer systems, and data bases.

During the work hours it is not permitted to perform private activities; in particular it is not permitted to use internet for private reasons and electronic mail.

All persons working in the Company are expected to:

- *work, each one within the scope of their duties, with rapidity, accuracy, order, completeness, clarity, in collaboration and in the respect of their roles;*
- *to collaborate so that all management data are represented in a complete manner, with transparency and correctly.*

Particular care must be taken to manage the relative documentation of the products sold.

		Cod. Doc. Edizione Data	M0607 1 15.06.2018
	CODICE ETICO AZIENDALE	Pagina	4 di 8

La salute e la sicurezza

L'Azienda garantisce che l'ambiente di lavoro sia salubre e sicuro, nel rispetto delle norme vigenti in materia di sicurezza e salute sui luoghi di lavoro, e si impegna alla più ampia diffusione tra tutte le persone che lavorano in essa della cultura della sicurezza, promuovendo la conoscenza delle misure di prevenzione e protezione e comportamenti volti a prevenire gli infortuni sul lavoro.

Health and safety

The Company guarantees that the work environment is healthy and safe, in the respect of current standards for safety and health in the workplace, and agrees to the maximum diffusion of the culture of safety among all those who work there, promoting the knowledge of prevention, protection and behavior measures towards preventing work accidents.

La tutela dell'ambiente

L'Azienda riconosce il valore del rispetto per l'ambiente ed opera curando il risparmio energetico, praticando la raccolta differenziata dei rifiuti e avendo cura in particolare di smaltire nei modi di legge i prodotti commerciali difettosi o scaduti.

Safeguarding the environment

The Company recognizes the value of respect for the environment and operates following energy saving policies, performing recycling of refuse and being careful to practice disposal of defective or expired products according to law.

Le attività sociali

L'Azienda riconosce il valore della solidarietà e della collaborazione con Associazioni di volontariato, senza scopo di lucro, che operano in questo campo in Italia e all'estero .

Social activities

The Company recognizes the value of solidarity and collaboration with non-profit volunteer Associations, that operate in this sector in Italy and abroad.

		Cod. Doc. Edizione Data	M0607 1 15.06.2018
	CODICE ETICO AZIENDALE	Pagina	5 di 8

3. LE RELAZIONI ESTERNE

L'Azienda:

- opera nel rispetto delle norme nazionali ed internazionali, con particolare riferimento a quelle relative ai prodotti commercializzati e, in relazione alle informazioni di cui dispone, intrattiene rapporti commerciali e contrattuali con soggetti che operino nel medesimo modo;
- riconosce il valore di una libera e corretta concorrenza di mercato e ripudia comportamenti ed azioni contrari a ciò;
- considera la serietà e l'affidabilità valori fondanti della pratica commerciale e li considera distintivi dei propri partner commerciali.

L'Azienda impronta le relazioni con i fornitori ed i clienti, le trattative commerciali e i rapporti contrattuali ai principi di correttezza, trasparenza, onestà e buona fede.

Sono vietate pratiche commerciali equiparabili alla dazione ingiustificata di omaggi e benefici (come ad esempio la fornitura ripetuta e/o sistematica di merce in omaggio in quantità anomala rispetto al fatturato o la sostituzione gratuita di prodotti fuori garanzia).

3. EXTERNAL RELATIONSHIPS

The Company:

- *Operates in the respect of national and international standards, with particular attention to those regarding the products sold and in relation to the information in its possession, keeps commercial and contractual relationships with those who operate in the same way;*
- *Recognizes the value of free and correct market competition and repudiates behavior and actions which are contrary to this;*
- *Considers seriousness and reliability to be fundamental values of commercial practice and considers these qualities as a parameter of reference of its own commercial partners.*

The Company orientates its relationships with suppliers and customers, commercial negotiations and its contractual relationships with the principles of correctness, transparency, honesty and good faith.

		Cod. Doc. Edizione Data	M0607 1 15.06.2018
	CODICE ETICO AZIENDALE	Pagina	6 di 8

Commercial practices comparable to unjustified gift living and benefits (such as repeated and/or systematic supplies of free goods in anomalous quantities with respect to sales, or free substitution of products out of warranty) are prohibited.

I rapporti con i fornitori

L'Azienda verifica per quanto possibile che i propri fornitori operino in conformità con le norme vigenti e rispettino a loro volta i principi e le regole di questo Codice.

L'Azienda si impegna ad accertare in tutti i modi possibili l'affidabilità e l'idoneità tecnica e professionale dei propri fornitori e la qualità e, ove necessario, la rispondenza ai requisiti di legge dei relativi prodotti.

Relationships with suppliers

The Company verifies to the best of its ability that its suppliers operate in conformity with current standards of law and respect the principles and rules of this Code as well.

The Company agrees to check in as thoroughly as possible the reliability, technical and professional adeptness of its suppliers and their quality, and where necessary their compliance to requisites of the law for the relative products.

I rapporti con i clienti

L'Azienda considera la propria reputazione un valore fondamentale, da preservare e garantire: tutte le informazioni che riguardano l'Azienda stessa, le sue attività e i prodotti commercializzati devono essere chiare, complete e veritiere.

L'Azienda considera la qualità e la sicurezza dei prodotti che commercializza un elemento essenziale ed imprescindibile della propria attività ed un obiettivo costante.

Sono perciò adottate tutte le misure, i comportamenti e gli accorgimenti affinché i dispositivi medici, IVD, DPI, cosmetici e in generale l'intera gamma dei prodotti commercializzati dall'Azienda:

- provengano da produttori selezionati a loro volta per qualità e sicurezza;
- l'intera filiera della loro gestione interna, dall'ingresso nell'Azienda, alla conservazione in magazzino, fino all'uscita, venga curata in modo da mantenere e perseguire la loro migliore qualità.

Relationships with customers

The Company considers its reputation a fundamental value, to preserve and guarantee: all information regarding the Company itself, its activities and products sold must be clear, complete and truthful.

		Cod. Doc. Edizione Data	M0607 1 15.06.2018
	CODICE ETICO AZIENDALE	Pagina	7 di 8

The Company considers quality and safety of its marketed products an essential and inescapable element of its own activities and a constant objective.

Therefore, all measures, behavior and precautions are adopted so that medical devices, IVD, IPD, cosmetics and in general the entire gamma of products sold by the Company:

- *originate from manufacturers selected for their quality and safety;*
- *the entire supply chain from its internal management, from the time of entrance in the Company, to storage in the warehouse, to dispatch, is handled in a way that will maintain and pursue the highest quality.*

La riservatezza e la tutela della proprietà intellettuale, dei marchi e del diritto d'autore

Tutte le persone che lavorano nell'Azienda sono tenute al corretto utilizzo delle informazioni e dei dati riservati appresi nell'esercizio della propria attività e a non divulgarli né a farne uso per fini privati.

Sono riservati i dati contabili e di bilancio, fino alla loro pubblicità nelle forme di legge, e sono riservate, a titolo esemplificativo e non esaustivo, le informazioni relative al personale, ai fornitori, ai clienti, al budget, alle politiche di prezzo.

E' vietato ogni comportamento che possa essere lesivo della proprietà intellettuale, dei marchi commerciali e del diritto d'autore, siano essi propri dell'Azienda o di soggetti terzi.

Privacy and care of intellectual property, brand names and copyrights

All Company employees are held to correct use of confidential information and data acquired while practicing their work duties and are instructed not to divulge information, nor use such information for private means.

Accounting data and budgets are confidential until published as provided by law, and for example and not exhaustively, information regarding personnel, suppliers, customers, the budget and price policies are also confidential.

Any behavior which damages intellectual property, commercial logos and copyrights, whether they belong to the Company or third parties, is forbidden.

La diffusione del Codice e le modifiche ad esso

Questo Codice è stato ampiamente diffuso all'interno dell'Azienda e tutte le persone che vi lavorano, a cui ne è stata consegnata copia, sono impegnate alla sua osservanza.

L'Azienda vigila su tale osservanza, attraverso un controllo costante.

Il Codice è a disposizione di chiunque ed è pubblicato sul sito internet dell'Azienda.

Il Codice può essere modificato o integrato in ogni momento dalla Direzione Generale.

		Cod. Doc.	M0607
	CODICE ETICO AZIENDALE	Edizione	1
		Data	15.06.2018
		Pagina	8 di 8

Circulation of the Code and its modifications

This Code has been widely circulated within the Company and among all employees, who are held to observe its rules and to whom a copy has been supplied.

The Company monitors the observance through constant controls.

The Code is available to everyone and is published on the Company web site.

The Code can be modified or updated at any time by the General Management.

Il rispetto del Codice

Il rispetto di questo Codice costituisce un'obbligazione contrattuale per tutte le persone che lavorano nell'Azienda.

La sua violazione costituisce pertanto inadempimento, con le conseguenze di legge.

La Direzione

Respect of the Code

The respect of this Code is a contractual obligation for all those who work in the Company. Violation of the Code therefore constitutes non-fulfillment, with consequences punishable by law.

The Management